

KAMUS ISTILAH MANDARIN-INDONESIA

汉语印度尼西亚语 分类词典

李树坤 主编



500011027

商务印书馆
The Commercial Press

中国国际广播电台人才工程资助项目

KAMUS ISTILAH MANDARIN-INDONESIA

汉语印度尼西亚语分类词典

李树坤 主编



创于1897

商务印书馆

The Commercial Press

2013年·北京

图书在版编目(CIP)数据

汉语印度尼西亚语分类词典 / 李树坤主编. —北京:
商务印书馆, 2013

(汉外分类词典系列)

ISBN 978 - 7 - 100 - 09721 - 5

I. ①汉… II. ①李… III. ①印度尼西亚语—词典
②词典—汉语、印度尼西亚语 IV. ①H631.26

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 315475 号

所有权利保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

上海译文出版社提供部分汉语词条

汉语印度尼西亚语分类词典

李树坤

辛 睿 刘 立 黄晓芳
王 鑫 王伟光 张京华 常思聪

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码 100710)

商 务 印 书 馆 发 行

北京通州皇家印刷厂印刷

ISBN 978 - 7 - 100 - 09721 - 5

2013年5月第1版

开本 880 × 1230 1/2

2013年5月北京第1次印刷

印张 28 1/4

定价: 145.00 元

汉语印度尼西亚语分类词典

总策划	王庚年	于殿利	胡邦胜	
总监制	周洪波	李平		
监制	王齐	刘祚臣	刘禹	王磊
执行	张文英	孙述学	敖丹娜	邹妍艳
汉语整理	梁音	张文英	王淑敏	崔燕
	明磊	张静	于立滨	
主编	李树坤			
编著	辛睿	刘立	黄晓芳	王鑫
	王伟光	张京华	常思聪	
印度尼西亚语审订	林天智	闫秀梅		
汉语统筹	于立滨			
技术总监	马益新			
责任编辑	张静			
责任校对	王帆			
版式设计	毛尧泉			
封面设计	李杨桦	高珊		

KAMUS ISTILAH MANDARIN-INDONESIA

Perencana	Wang Gengnian	Yu Dianli	Hu Bangsheng
Penyelia	Zhou Hongbo	Li Ping	
Pengawas	Wang Qi	Liu Zuo Chen	Liu Yu Wang Lei
Pelaksana	Zhang Wenying	Sun Shuxue	
	Ao Danna	Zou Yanyan	
Penyusun Bahasa Mandarin	Liang Yin	Zhang Wenying	Wang Shumin Cui Yan
	Ming Lei	Zhang Jing	Yu Libin
Editor Utama	Li Shukun		
Editor	Xin Rui	Liu Li	Huang Xiaofang Wang Xin
	Wang Weiguang	Zhang Jinghua	Chang Sicong
Penyunting	Lin Tianzhi	Yan Xiumei	
Penyelaras Bahasa Mandarin	Yu Libin		
Direktur Teknis	Ma Yixin		
Editor Pelaksana	Zhang Jing		
Pemeriksa	Wang Fan		
Desain Layout	Mao Yaoquan		
Desain Sampul	Li Yanghua	Gao Shan	

前 言

“汉语外语分类词典系列”是国家出版基金资助项目，该项目包括阿尔巴尼亚语、保加利亚语、波兰语、波斯语、菲律宾语、豪萨语、克罗地亚语、罗马尼亚语、缅甸语、尼泊尔语、僧伽罗语、泰语、泰米尔语、乌尔都语、匈牙利语、意大利语、印地语、印度尼西亚语18个语种，并首次在立项之初即确定了全媒体出版的方略。

《汉语印度尼西亚语分类词典》是目前国内第一部汉语印度尼西亚语分类词典，收词32 000余条，涉及日常生活、社会活动、公共事务、经济活动、社会及自然科学五大门类。词汇内容以日常生活为线索，以大量新词为特色，由浅入深、从日常到专业，充分反映了语汇飞速变化的时代特征。词汇按所属范畴排列，既便于查找，也为读者提供了一个较全面的知识系统。汉语词条全部加注汉语拼音，以方便外国读者查阅和与国人的直接交流。词典后附有全部汉语词条按音序排列的页码索引，兼备汉外双语辞书的功能。

双语工具书是国际经济和文化交流的基础性工程，是增强中国的文化软实力、让中国文化走向世界的重要推手，虽然编纂和出版小语种工具书面临诸多困难，但商务印书馆和中国国际广播电台以强烈的文化担当之责任感，明确目标，抱定使命，精诚合作，希望通过这套“汉语外语分类词典系列”为读者搭建一座中外文化交流的桥梁，为新时期我国的文化发展和繁荣贡献一己之力。

商务印书馆

2012. 12

Prakata

Seri Kamus Istilah Bahasa Mandarin-Bahasa Asing adalah proyek yang disponsori Yayasan Penerbitan Nasional Tiongkok. Proyek ini mencakup 18 bahasa, antara lain bahasa Albania, Bulgaria, Polandia, Farsi, Filipina, Hausa, Kroasia, Romania, Myanmar, Nepal, Bengali, Thai, Tamil, Urdu, Hungaria, Italia, Hindi, dan Indonesia. Selain itu, untuk pertama kalinya pada awal proyek sudah ditetapkan rancangan yang berorientasi pada penerbitan multimedia.

Kamus Istilah Mandarin-Indonesia adalah kamus istilah pertama antara Bahasa Mandarin dan Bahasa Indonesia di seluruh Tiongkok. Kamus ini mencakup lebih dari 32 ribu tema, meliputi 5 kategori utama, antara lain kehidupan sehari-hari, aktivitas sosial, urusan publik, aktivitas ekonomi, serta ilmu sosial dan alam. Daftar tema disusun berdasarkan kehidupan sehari-hari, dengan jumlah tema baru yang terbilang besar. Tema diurut dari yang awam hingga mendalam, dari kehidupan keseharian sampai taraf spesialisasi, sepenuhnya mencerminkan karakter zaman yang berubah pesat. Tema disusun berdasarkan cakupan kategori, sehingga memudahkan pencarian, sekaligus menyajikan sistem pengetahuan yang relatif menyeluruh bagi pembaca. Semua tema bahasa Mandarin dilengkapi dengan keterangan romanisasi Hanyu Pinyin, sehingga memudahkan komunikasi langsung antara pembaca asing dengan penutur bahasa Mandarin. Di bagian apendiks, kamus istilah ini juga disajikan indeks berdasarkan urutan alfabet, sehingga kamus ini mempunyai fungsi kamus dwibahasa dua arah.

Buku referensi dwibahasa adalah proyek fundamental dari komunikasi ekonomi dan budaya internasional, untuk meningkatkan kekuatan lunak (*soft-power*) dari budaya Tiongkok, menjadi pendorong penting bagi kebudayaan Tiongkok untuk melangkah menuju dunia internasional. Walaupun dalam proses penyusunan dan penerbitan buku referensi teknis dalam bahasa-bahasa non utama menghadapi banyak kendala, namun The Commercial Press dan China Radio International memutuskan untuk memikul tanggung jawab ini dan bergandeng tangan untuk mencapai tujuan. Diharapkan, Kamus Istilah Dwibahasa Bahasa Mandarin ini akan menjadi jembatan kontak budaya antara Tiongkok dengan luar negeri, menjadi salah satu kekuatan dalam kontribusi dan perkembangan kebudayaan Tiongkok.

目 录

Daftar Isi

一、日常生活 Kehidupan Sehari-hari	1
1. 住房 租赁 Akomodasi	1
2. 家居 Perlengkapan Rumah	11
3. 餐饮 Makanan	39
4. 购物 Belanja	94
5. 休闲活动 Aktivitas Rekreasi	130
6. 旅游 Pariwisata	144
7. 美容 美发 Kecantikan	156
8. 邮政 通讯 Pos dan Telekomunikasi	164
9. 储蓄 理财 Tabungan dan Keuangan	175
10. 交通出行 Lalu Lintas dan Perjalanan	182
11. 医药卫生 Kesehatan	202
12. 常识 Pengetahuan Umum	234
二、社会活动 Aktivitas Sosial	246
1. 个人与社会关系 Hubungan Sosial	246
2. 身份职业 Identitas dan Profesi	270
3. 社交 Pergaulan	277
4. 文化艺术 Seni Budaya	279
5. 体育运动 Olahraga	293
6. 纪念日 节假日 Hari Peringatan dan Hari Raya	325
7. 民俗 Adat Istiadat	326
8. 生肖 星座 Horoskop	334
三、公共事务 Urusan Publik	335
1. 政党 政府 Partai dan Pemerintah	335
2. 外交与国际事务 Urusan Diplomasi dan Internasional	348
3. 国防军事 Pertahanan dan Militer	359
4. 教育 Pendidikan	379
5. 司法 法律 Hukum	398

6. 公共安全 Keamanan Publik	410
7. 媒体 新闻 出版 Media, Pers dan Publikasi.....	413
8. 环境保护 Perlindungan Lingkungan	423
9. 社会保障 Jaminan Sosial	428
10. 宗教 Keagamaan	439
四、经济活动 Aktivitas Ekonomi	451
1. 经济 Ekonomi	451
2. 农业 (林 牧 渔) Pertanian (Kehutanan, Peternakan, Perikanan)	459
3. 工业 Industri	483
4. 金融 证券 Finansial dan Sekuritas	524
5. 财政 税收 Keuangan dan Perpajakan	531
6. 对外贸易 Perdagangan Luar Negeri	542
7. 常用英文外贸缩略语 Singkatan Istilah Perdagangan Luar Negeri Bahasa Inggris	548
8. 公司企业 Perusahaan	550
9. 市场 营销 Pasar dan Pemasaran	557
10. 物流 运输 Logistik dan Transportasi	562
五、社会科学 自然科学 Ilmu Sosial dan Alam	571
1. 一般词汇 Kosa Kata Umum	571
2. 社会科学 Ilmu Sosial	574
3. 自然科学 Ilmu Alam	601
4. 能源 Energi	636
附录 Lampiran	
世界主要国家 (地区) 首都 (首府) 及货币 Negara dan Daerah Utama Dunia, Ibukota, Mata Uang	642
汉语词条索引 Indeks Istilah Bahasa Mandarin.....	653

一、日常生活

1. 住房租赁

◆ 住房

- 【地产】dìchǎn properti tanah
【房产】fángchǎn properti (perumahan)
【房地产】fángdìchǎn real estate
【地价】dìjià harga tanah
【城市地价】chéngshì dìjià harga tanah dalam kota
【地租】dìzū harga sewa
【地段】dìduàn daerah; blok
【地带】dìdài kabupetan; daerah; zona
【郊区】jiāoqū pinggiran kota
【空地】kòngdì tanah kosong
【地皮】dìpí tanah untuk pembangunan
【公地】gōngdì tanah pemerintah
【私地】sīdì tanah pribadi
【小块土地】xiǎokuài tǔdì sepotong tanah kecil
【黄金地段】huángjīn dìduàn lokasi tanah yang sangat bagus
【出租地】chūzūdì tanah disewakan
【畸零地】jīlíngdì tanah yang aneh
【地产账】dìchǎnzhàng akuntansi properti

- 【土地证】tǔdìzhèng sertifikat tanah
【房地契】fángdìqì sertifikat properti
【土地登记】tǔdì dēngjì pendaftaran tanah
【公地持有证】gōngdì chíyǒuzhèng lisensi kepemilikan tanah
【土地所有权证】tǔdì suǒyǒuquánzhèng sertifikat tanah
【不动产出售合同】bùdòngchǎn chūshòu hétong kontrak penjualan properti
【土地契约(地契)】tǔdì qìyuē (dìqì) sertifikat tanah
【地产商】dìchǎnshāng agen tanah
【国土局】guótǔjú dewan pertanahan
【房地产商】fángdìchǎnshāng perantara jual beli rumah dan tanah
【房地产买卖手续费】fángdìchǎn mǎimài shǒuxùfèi biaya jual beli properti
【共有】gòngyǒu kondominium
【征用】zhēngyòng merekuisisi; mengambil alih (tanah)
【土地征购】tǔdì zhēnggòu rekuisisi tanah
【土地制度】tǔdì zhìdù sistem pertanahan
【房地产开发】fángdìchǎn kāifā pengembangan real estate
【土地拥有者】tǔdì yōngyǒuzhě pemilik tanah

【土地租赁者】tǔdì zūlínzhě penyewa tanah

【居住】jūzhù kediaman; tempat tinggal

【定居】dìngjū menetap; bermukim

【旅居】lǚjū bertempat tinggal di luar negeri; bermukim di negeri lain; merantau

【寄居】jìjū tinggal di luar kampung halaman atau di rumah orang lain; menumpang

【露宿】lùsù tidur di luar kamar

【住房】zhùfáng perumahan

【住宅】zhùzhái rumah; tempat tinggal; pemukiman

【公房】gōngfáng perumahan umum

【私房】sīfáng rumah pribadi

【住房制度改革】zhùfáng zhìdù gǎigé reformasi sistem perumahan

【安居工程】ānjū gōngchéng proyek perumahan

【经济适用房】jīngjì shìyòngfáng perumahan ekonomis

【经济租赁房】jīngjì zūlínfáng perumahan sewa ekonomis

【两限商品房】liǎngxiàn shāngpǐnfáng perumahan komersial dua pembatasan

【两限房】liǎngxiànfáng perumahan dua pembatasan

【保障性住房】bǎozhàngù zhùfáng perumahan jaminan

【廉租房】liánzūfáng perumahan sewa harga rendah

【福利房】fúlífáng perumahan kesejahteraan

【拆迁房】chāiqiānfáng perumahan pembongkaran

【集资房】jízífáng perumahan pengumpulan dana

【房改房】fánggǎifáng perumahan reformasi

【小产权房】xiǎochǎnquánfáng properti hak tak penuh

【员工宿舍】yuángōng sùshè asrama staf

【住房补贴】zhùfáng bǔtiē subsidi perumahan

【货币分房】huòbì fēnfáng distribusi perumahan moneter

【商品房】shāngpǐnfáng perumahan komersial

【二手房】èrshǒufáng perumahan sekond hand

【期房】qīfáng perumahan dijual sebelum selesai dibangun

【现房】xiànfáng rumah tersedia

【尾房】wěifáng apartemen sisa

【毛坯房】máopīfáng perumahan belum dihias

【精装修】jīngzhuāngxiū dekorasi baik

【烂尾楼】lànwěilóu gedung tak selesai

【刚性需求】gāngxìng xūqiú kebutuhan tegal

【弹性需求】tánxìng xūqiú permintaan elastis

【一线城市】yīxiàn chéngshì kota kelas satu

【二线城市】èrxiàn chéngshì kota-kota kelas kedua

【三线城市】sānxiàn chéngshì kota-kota kelas ketiga

【改善性购房】gǎishàn xìng gòufáng pembelian perumahan untuk memperbaiki syarat pendiaman

【调控政策】tiáokòng zhèngcè kebijakan kontrol

【房屋】fángwū rumah

【不动产】bùdòngchǎn harta tak bergerak
 【开发商】kāifāshāng perusahaan pembangunan properti
 【楼盘】lóupán perumahan
 【售楼处】shòulóuchù kantor penjualan perumahan
 【物业】wùyè properti
 【业主】yèzhǔ pemilik
 【产权】chǎnquán hak milik; kepemilikan
 【房产证】fángchǎnzhèng sertifikat rumah milik
 【房产中介】fángchǎn zhōngjiè agen pengantara perumahan
 【楼市】lóushì pasar properti
 【开盘】kāipán opening quotation
 【样板间】yàngbǎnjiān rumah contoh
 【板楼】bǎnlóu gedung slab-type
 【塔楼】tǎlóu gedung tinggi berbentuk menara
 【别墅】biéshù vila
 【独立式住宅】dúlìshì zhùzhái rumah tunggal
 【半独立式住宅】bàndúlìshì zhùzhái rumah kopel; duplex
 【公寓】gōngyù gedung apartemen; rumah flat
 【高级公寓】gāojí gōngyù apartemen kelas tinggi
 【联排别墅】liánpái biéshù vila bersambung; townhouse
 【复式住宅】fùshì zhùzhái perumahan duplex
 【跃层住宅】yuècéng zhùzhái perumahan duplex; apartmen duplex
 【两户复式住宅】liǎnghù fùshì zhùzhái rumah duplex utk dua keluarga
 【四合院】sìhéyuàn perumahan model

lama Beijing (dgn sebuah pekarangan segi empat di tengah dan dikelilingi oleh rumah-rumah)
 【平房】píngfáng bungalo; bungalow (rumah yg berdiri sendiri di tengah site)
 【庭院】tíngyuàn halaman depan gedung yg berpagar tembok
 【院子】yuànzi halaman; pelataran
 【后院】hòuyuàn halaman belakang
 【前院】qiányuàn halaman depan
 【天井】tiānjǐng pekarangan kecil; halaman; pelataran; jendela atap
 【门楼】ménlóu atap bertingkat dari pintu gerbang
 【露天台阶】lùtiān táijiē perron; undak-undakan di ruang terbuka
 【石级】shíjí tangga batu
 【门口】ménkǒu pintu masuk
 【大门】dàmen pintu; gerbang
 【正门】zhèngmén pintu atau gerbang depan; pintu utama
 【前门】qiánmén pintu depan
 【后门】hòumén pintu belakang
 【边门】biānmén pintu samping/kecil
 【便门】biànmén pintu samping/sisi/kecil
 【门闩】ménshuān grendel
 【门廊】ménláng serambi muka; beranda
 【门道】méndào pintu gerbang; jalan terusan
 【柱廊】zhùláng deretan tiang; pilar
 【绿廊】lǜláng pergola; struktur kayu penyangga tanaman
 【拱道】gǒngdào jalan lengkung; pintu/gerbang lengkung
 【车道】chēdào jalur
 【通道】tōngdào koridor

【花园】 huāyuán taman

【花园里的小屋】 huāyuán lǐ de xiǎo-wū bangunan kecil di dalam taman

【木柴间】 mùcháijiān ruang penyimpanan kayu

【粮仓】 liángcāng gudang gandum; lumbung padi

【屋顶花园】 wūdǐng huāyuán taman (di atas) atap

【草坪】 cǎopíng halaman rumput

【草皮】 cǎopí tanah berumput

【花坛】 huātán petak bunga (sebuah tempat tidur di mana bunga yg berkembang); taman bunga; bunga tidur; tempat tidur bunga

【花盆】 huāpén pot bunga

【花盆架】 huāpénjià rak pot bunga

【亭】 tíng paviliun

【喷泉】 pēnquán kolam air mancur

【假山】 jiǎshān gunung-gunungan dlm taman; kebun yg dihiasi batu karang

【藤架】 téngjià pergola; naungan yg terbuat dari batang-batang yg disusun utk tanaman rambat

【围墙】 wéiqiáng pagar tembok

【栏杆】 lángān pagar

【铁管栏杆】 tiěguǎn lángān pagar/langkan pipa besi

【栏杆柱】 lángānzhù tiang langkan/birai

【栅栏】 zhàlán pagar

【花(铁)栅】 huā(tiě)zhà penutup saluran

【蛇形栅栏】 shéxíng zhàlán ular-pagar kayu

【篱笆】 líba pagar (ranting kayu)

【竹篱笆】 zhúlíba pagar bambu

【临时围栏】 línshí wéilán rintangan/

halangan sementara

【铁栅】 tiězhà gril; pagar (besi)

【铁丝网】 tiěsīwǎng jaringan/rintangan kawat; jaring-jaring kawat

【带刺铁丝(网)】 dài cì tiěsī(wǎng) rintangan kawat berduri

【钟楼】 zhōnglóu menara jam

【凉亭】 liángtíng punjung; kios

【喷水池】 pēnshuǐchí kolam air mancur

【荷花池】 héhuāchí kolam teratai

【假山庭园】 jiǎshān tíngyuán taman batu; taman kering (taman yg sebagian besar penyusun utamanya adalah batu, tetapi tetap tidak meninggalkan unsur tanaman tentunya)

【棚架】 péngjià telari

【瞭望塔】 liàowàngtǎ menara pengawal

【马厩】 mǎjiù kandang kuda

【大堂】 dàtáng lobi

【门禁】 ménjìn penjagaan di pintu masuk

【单元房】 dányuánfáng apartemen

【户型】 hùxíng bentuk rumah

【两居室】 liǎngjūshì rumah dgn dua kamar tidur

【门厅】 mén tíng ruang awal setelah pintu masuk

【前厅】 qiántíng ruang depan

【大厅】 dàtíng lobi

【玄关】 xuānguān sesuatu yg menghalang jalur masuk spy tak kelihatan keseluruhan kamar

【衣帽间】 yīmàojiān kamar pakaian (kamar penggantungan jas, topi dll)

【房间】 fángjiān kamar

【套间】 tàojiān suite; kamar berukuran kecil yg punya tembusan ke kamar yg lain; kamar dalam; unit ruangan

tempat tinggal; apartemen; flat

【书房】shūfáng kamar baca dan tulis

【客厅】kètīng salon; parlour; kamar/ruang tamu; parlor

【起居室】qǐjūshì ruang keluarga; ruang utama dlm rumah

【更衣间】gēngyījiān kamar ganti pakaian

【儿童房】értóngfáng ruangan anak

【狭长房间】xiácháng fángjiān galeri

【单人房】dānrénfáng kamar tunggal; kamar utk satu orang (kamar yg tersedia utk satu orang penghuni dgn kondisi berisi satu tempat tidur tunggal)

【双人房】shuāngrénfáng kamar ganda (kamar yg tersedia utk dua orang penghuni dgn kondisi, berisi satu tempat tidur double)

【分隔间】fēnggéjiān kamar yang dibagi

【客房】kèfáng kamar tamu

【后房】hòufáng kamar/ruang belakang

【厢房】xiāngfáng kamar samping (di kedua sisi di depan kamar tamu)

【卧室】wòshì kamar tidur

【主卧】zhǔwò kamar tidur utama

【客卧】kèwò kamar tidur tamu

【小卧室】xiǎowòshì ruangan/kamar kecil (bagian dari kamar utk tidur)

【闺房】guīfáng kamar hias/rias wanita; kamar tidur wanita

【梳妆室】shūzhuāngshì kamar hias; kamar ganti

【卧室兼起居室】wòshì jiān qǐjūshì ruang tidur-duduk; ruang tempat duduk yg terisi mebel dgn akomodasi tidur; kos atau indekos

【吸烟室】xīyānshì ruang merokok

【密室】mìshì penetralia; bagian yg paling dalam dlm sebuah bangunan

【小巧舒适的私室】xiǎoqiǎo shùshì de sīshì ruang/kamar kecil terpisah yg nyaman

【卫生间】wèishēngjiān toilet

【浴室】yùshì kamar mandi

【盥洗间】guànǎnxǐjiān kamar kecil

【淋浴间】línǚjiān kamar mandi; pancuran mandi

【洗衣房】xǐyīfáng kamar cuci

【洗涤室】xǐdíshì kamar untuk cuci piring

【厨房】chúfáng dapur

【餐厅】cāntīng kafetaria

【餐具室】cānjùshì kamar penyimpanan alat-alat makan

【储藏间】chǔcángjiān ruang penyimpanan

【贮藏室】zhùcángshì kamar gudang; gudang (penyimpanan)

【保姆间】bǎomǔjiān kamar pembantu

【阳台】yángtái balkon

【平台】píngtái platform

【露台】lùtái teras

【阁楼】gélóu kamar di tingkat atas/atap; ruangan di bawah atap; bilik; kamar loteng

【楼层】lóucéng tingkat lantai

【顶层】dǐngcéng tingkat tertinggi

【外屋】wàiwū bangunan di luar rumah

【屋顶房间】wūdǐng fángjiān penthouse; ruang utilitas di atas atap; apartemen mewah di puncak bangunan

【亭子间】tíngzǐjiān bilik loteng (kamar yg kecil dan gelap, biasanya di bagian belakang rumah dan bagian atas dapur)

【暗楼】ànlóu loteng terpencil

【无窗楼屋】wúchuāng lóuwū loteng

- tanpa jendela
- 【夹层楼面】jiācéng lóumiàn sebuah ruang yg diciptakan di atas ruang lain yg sudah ada; ruang antara lantai; loteng tengah; pertama atau terendah balkon
- 【通风孔】tōngfēngkǒng lubang angin/ventilasi
- 【烟囱】yāncōng cerobong asap
- 【烟囱帽】yāncōngmào tutup cerobong
- 【烟囱体】yāncōngtǐ kumpulan cerobong asap (penutup cerobong asap pada atap terbuat dari bata)
- 【地下室】dìxiàshì ruang(an) di bawah tanah
- 【地下储藏室】dìxià chǔcángshì ruang penyimpanan di bawah tanah
- 【楼梯】lóutī tangga
- 【扶手】fúshǒu sandaran lengan
- 【楼道】lóudào koridor
- 【螺旋式楼梯】luóxuánshì lóutī tangga spiral
- 【螺旋形楼梯】luóxuánxíng lóutī tangga geometris
- 【活梯】huóti tangga jenjang; jenjang; tangga
- 【伸缩梯】shēnsuōtī tangga lipat/tarik/ekstensi; panjang tangga yg dpt diperpanjang atau diperpendek
- 【折梯】zhétī tangga lipat
- 【楼梯间】lóutījiān ruang tempat tangga
- 【楼梯井】lóutījǐng ruang tempat tangga
- 【梯级】tījī anak tangga; ambang
- 【梯面】tīmian tapak tangga; lebar injakan dan kedalaman tangga
- 【起步级】qǐbùjí pijakan tangga yang pertama
- 【楼梯踏步竖板】lóutī tàbù shùbǎn riser; injakan
- 【楼梯踏步小突沿】lóutī tàbù xiǎotū-yán bagian tepi/ujung siku anak tangga
- 【走廊】zǒuláng koridor
- 【电梯】diàntī lift; elevator
- 【电梯厢】diàntīxiāng sangkar lift
- 【信箱】xìnxiāng kotak surat
- 【车位】chēwèi tempat parkir
- 【车库】chēkù garasi
- 【位置】wèizhì letak; lokasi
- 【选址】xuǎnzǐhǐ pemilihan lokasi perumahan
- 【层高】cénggāo tinggi tingkat
- 【开间】kāijiān rumah satu ruang
- 【朝向】cháoxiàng letaknya rumah menghadap ke arah
- 【采光】cǎiguāng penerangan
- 【南北通透】nánběi tōngtòu transparan dari bagian selatan ke utara
- 【通风】tōngfēng mendedarkan udara; menukar udara
- 【供暖】gōngnuǎn penyediaan pemanasan
- 【集中供暖】jízhōng gōngnuǎn pusat sistem pemanasan; pemanasan pusat (sistem pemanas terpusat)
- 【地暖】dìnuǎn pemanas lantai
- 【自采暖】zìcǎinuǎn pemanasan sendiri
- 【小区】xiǎoqū kampung (dlm kota)
- 【商住两用】shāngzhù liǎngyòng (pembangunan) berfungsi ganda sbg perumahan dan komersial
- 【房龄】fánglíng usia perumahan
- 【房源】fángyuán sumber perumahan
- 【建筑面积】jiànzhù miànjī luasnya pembangunan
- 【容积率】róngjīlǜ rasio luas lantai

【公摊面积】 gōngtān miànjī luas rumah bagian umum yg dibagikan
 【套内面积】 tàonèi miànjī luas rumah di dalam
 【居住面积】 jūzhù miànjī luas/lebar lantai rumah; areal tempat tinggal
 【验房】 yànfáng pemeriksaan rumah
 【交房】 jiāofáng menyerahkan rumah kpd pembeli
 【过户】 guòhù transfer kepemilikan
 【按揭】 ànjiē pinjaman dgn jaminan
 【抵押】 dīyā hipotek
 【定金】 dìngjīn uang pesanan
 【房贷】 fángdài kredit rumah
 【商业贷款】 shāngyè dàikuǎn pīnjāman komersial
 【公积金贷款】 gōngjījīn dàikuǎn pīnjāman dana provident
 【首付】 shǒufù uang muka
 【利率】 lìlǜ tingkat suku bunga
 【月供】 yuègōng pembayaran pīnjāman kepada bank tiap bulan
 【房奴】 fángnú budak rumah
 【营业税】 yíngyèshuì pajak usaha
 【所得税】 suǒdèshuì pajak pendapatan
 【房屋契税】 fángwū qīshuì akta perumahan
 【印花税】 yìnhuāshuì pajak materai
 【公共维修基金】 gōnggòng wéixiū jījīn dana pemeliharaan publik
 【物业管理费】 wùyè guǎnlǐfèi biaya pengurusan properti
 【中介费】 zhōngjièfèi biaya perantara
 【水电费】 shuǐdiànfèi ongkos air dan listrik
 【燃气费】 ránqìfèi biaya gas
 【宽带费】 kuāndàifèi biaya broadband
 【取暖费】 qǔnuǎnfèi biaya pemanasan
 【有线电视费】 yǒuxiàn diànshìfèi bi-

aya TV kabel

【棚户区】 péngghùqū kota gubuk; permukiman kumuh
 【城中村】 chéngzhōngcūn desa dlm kota
 【拆迁】 chāiqiān pembongkaran bangunan dan pemindahan
 【拆迁办公室 (拆迁办)】 chāiqiān bàngōngshì (chāiqiānbàn) kantor pembongkaran (melakukan pembongkaran)
 【钉子户】 dīngzhìhù keluarga tak mau pindah dlm proses pembongkaran
 【强制拆迁】 qiángzhì chāiqiān pembongkaran bangunan dan pemindahan secara paksa
 【拆迁冻结】 chāiqiān dòngjié beku dana dlm pembongkaran
 【拆迁许可证】 chāiqiān xǔkězhèng izin pembongkaran
 【回迁】 huíqiān kembali tinggal di perumahan baru tempat awal
 【安置房】 ānzhífáng penggantian perumahan
 【周转房】 zhōuzhuǎnfáng rumah sementara
 【拆迁补偿】 chāiqiān bǔcháng kompensasi relokasi
 【货币补偿】 huòbì bǔcháng kompensasi uang

◆ 建筑 装修

【建筑】 jiànzhù bangunan
 【市政建设】 shìzhèng jiànshè pembangunan kotapraja
 【住宅】 zhùzhái rumah; tempat tinggal; pemukiman
 【工程】 gōngchéng proyek
 【施工】 shīgōng konstruksi

- 【平面图】 píngmiàntú peta denah
- 【室内装饰】 shìnèi zhuāngshì dekorasi interior
- 【工地】 gōngdì situs konstruksi
- 【建筑材料】 jiànzhù cáiliào materi bangunan
- 【砖】 zhuān batu bata
- 【瓦】 wǎ ubin
- 【石】 shí batu
- 【空心砖】 kōngxīnzhuān bata berongga
- 【耐火砖】 nàihuǒzhuān bata tahan api
- 【石灰】 shíhuī kapur
- 【千斤顶】 qiānjīndǐng dongkrak
- 【脚手架】 jiǎoshǒujià perancah
- 【家装】 jiāzhuāng dekorasi rumah
- 【包工包料】 bāogōng bāoliào memborong pekerjaan dgn siapkan tenaga kerja dan bahan
- 【泥工】 nígōng tukang batu
- 【瓦工】 wǎgōng tukang batu
- 【管道工】 guǎndàogōng tukang ledeng
- 【电工】 diàngōng rekayasa listrik
- 【地漏】 dìlòu drain lantai
- 【排气扇】 páiqìshàn kipas pembuang gas; kipas dapur
- 【下水道】 xiàshuǐdào saluran air bawah tanah; pipa bawah tanah utk air kotor atau air hujan
- 【防水处理】 fángshuǐ chǔlǐ tahan air; waterproofing
- 【五金件】 wǔjīnjiàn barang-barang logam
- 【踢脚线】 tījiǎoxiàn pinggiran papan di bagian bawah dinding
- 【吊顶】 diàodǐng langit-langit
- 【板材】 bǎncái papan
- 【整体厨房】 zhěngtǐ chufáng dapur seluruh
- 【洁具】 jiéjù pembersih
- 【壁纸】 bǐzhǐ kertas dinding
- 【油漆】 yóuqī cat
- 【涂料】 túliào cat
- 【密封胶】 mǐfēngjiāo glu ketat udara
- 【玻璃胶】 bōlibiāo plastik kaca
- 【钢化玻璃】 gānghuà bōli kaca kokoh (tempered glass; toughened glass)
- 【夹层玻璃】 jiācéng bōli kaca dilaminasi
- 【马赛克】 mǎsàikè mosaik
- 【门】 mén divisi
- 【门牌】 ménpái nomor rumah
- 【门牌号】 ménpáihào nomor rumah
- 【旋转门】 xuánzhuǎnmén pintu putar
- 【防盗门】 fángdàomén pintu (besi yg tebal) anti maling
- 【推拉门】 tuīlāmén pintu geser
- 【折门】 zhémén pintu lipat
- 【自动门】 zìdòngmén pintu otomatis
- 【玻璃门】 bōlímén pintu kaca
- 【雕花门】 diāohuāmén pintu berukir
- 【板门】 bǎnmén papan penutup (utk melindungi kaca jendela atau pintu)
- 【铁门】 tiěmén gerbang/pintu besi
- 【吊门】 diàomén pintu yang dapat diangkat dan diturunkan (pintu besi istana pada jaman dahulu)
- 【门柱】 ménzhù tiang pintu; tonggak pintu
- 【门轴】 ménzhóu paksi pintu
- 【门框】 ménkuàng rangka/kosen pintu
- 【门槛】 ménkǎn ambang pintu
- 【门铃】 ménlíng bel pintu
- 【门把手】 ménbǎshou kenop; tombol/gagang/pegangan pintu
- 【拉手】 lāshou pegangan (bagian beru-

- pa tombol, tangkai atau kuping pada pintu, jendela, laci dsb)
- 【球形门拉手】qiúxíng ménlāshou kenop (berbentuk bundar) pintu
- 【门环】ménhuán alat pengetuk pintu
- 【门链】ménliàn rantai pintu
- 【铰链】jiǎoliàn engsel
- 【门套】méntào rangka pintu
- 【门吸】ménxī stopper pintu
- 【猫眼】māoyǎn lubang intip
- 【窥孔】kuīkǒng lubang intip
- 【防盗警报器】fángdào jǐngbàoqì alarm anti maling
- 【蜂音器】fēngyīnqì bel yg bunyi mendengar
- 【门碰头】ménpèngtóu palang pintu
- 【防撞球形桩】fángzhuàng qiúxíng-zhuāng tombol berdiri (anti tabrak)
- 【锁】suǒ kunci
- 【门锁】ménsuǒ kunci pintu
- 【钥匙孔】yàoshikǒng lubang kunci
- 【钥匙】yàoshi kunci
- 【万能钥匙】wànnéng yàoshi kunci induk; kunci maling
- 【插销】chāxiāo gerendel utk pintu; jendela
- 【瓷砖】cízhuān ubin keramik
- 【墙砖】qiángzhuān bata ining
- 【地砖】dìzhuān ubin lantai
- 【腰线】yāoxiàn pinggang
- 【地板】dìbǎn lantai
- 【复合地板】fùhé dìbǎn papan lantai laminasi
- 【实木地板】shí mù dìbǎn papan lantai kayu
- 【镶木地板】xiāngmù dìbǎn lantai kayu; parket
- 【柚木地板】yóumù dìbǎn lantai jati
- 【板条地板】bǎntiáo dìbǎn lantai kayu yg bersela-sela papannya
- 【窗户】chuānghu jendela
- 【飘窗】piāochuāng jendela yg menonjol keluar
- 【落地窗】luòdìchuāng pintu perancis (pintu yg mempunyai panel jendela dari kaca)
- 【圆花窗】yuánhuāchuāng jendela rosace
- 【椭圆窗】tuǒyuánchuāng jendela elips/bulat panjang/lonjong
- 【推拉窗】tuīlāchuāng jendela geser
- 【假窗】jiǎchuāng jendela palsu; blank window
- 【纱窗】shāchuāng jendela kasa
- 【百叶窗】bǎiyèchuāng jendela kerai/jalusi
- 【软百叶窗】ruǎnbǎiyèchuāng kerai venesia
- 【固定百叶窗】gùdìng bǎiyèchuāng louver; kerai lovera
- 【花格窗】huāgéchuāng jendela kisi-kisi
- 【框格窗】kuànggéchuāng jendela sorong
- 【双悬窗】shuāngxuánchuāng jendela atas-bawah
- 【小型窗】xiǎoxíngchuāng jendela kecil; lubang kecil di tembok
- 【凸窗】tūchuāng model jendela yg membentuk ruang tambahan yg menonjol dari dinding sebuah bangunan; jendela yg menonjol ke arah luar dari garis dinding
- 【圆肚窗】yuándùchuāng jendela yg menonjol depan
- 【老虎窗】lǎohǔchuāng jendela yg terletak di atap
- 【门顶窗】mén dǐng chuāng jendela ke-